**在動蕩的 2020 年，SICK AG 仍獲得穩定盈利**

幾乎與上一年持平//物流自動化業務強勁增長//人員微幅增長，沒有放無薪假//未因新冠疫情而出現交貨問題

* **2021 年 4 月 21 日，Waldkirch——儘管經濟環境嚴峻，SICK 集團在 2020 年仍交出很不錯的成績單。公司營業額小幅下降了 2.9％，達 17.020 億歐元（2019 年：17.507 億歐元）。同時，德國機械設備制造業聯合會 (VDMA) 預測2020年該行業的生產成長率將達到負 14％，SICK卻遠超德國機械工程行業的銷售發展。在 2020 財政年度，全球市場對感測器解決方案的需求仍然很高，帶來了 17.264 億歐元的訂單額（2019 年：17.741 億歐元）。在此危機年，全球員工人數增長了 2.2％，達到 10,433 名員工。**

2020 財政年度受到新冠疫情對全球經濟的嚴重負面影響。在春季，營業額因許多國家鎖國和相關產業暫停生產工作而顯著下降之後，於 2020 年下半年恢復了營業額。在疫情初期，業績發展超出預期並加上成本控制，確保了令人滿意的業績。預見性的成本管理使 EBIT 增長了 5.8％，達到 1.406 億歐元的小幅成長，占營業額的 8.3％（2019 年 EBIT 利潤率：7.6％）。除集團銷售收入外，SICK 集團在 2020 財政年度達到了預期目標。公司在研發方面投入了 11.8％（2019 年：11.5％）的營業額，投資額占比再創新高，繼續堅定不移的創新策略。

“盡管受到疫情的影響，我們仍獲得了穩定盈利，這首先歸功於員工的傑出貢獻。我們透過快速調整成本和投資來應對 2020 年上半年訂單減少的問題。同時，我們專注於有關感測器的數位化轉型的重要未來課題，從而延續了我們的技術領先地位。“在 2020 年推動了數位化，客戶選擇了 SICK 作為其通往自動化和數位化轉型之路的合作夥伴。”SICK AG 首席執行官 Robert Bauer 博士在發布 2020 年資產負債表時評論到。

**對物流自動化感測器解決方案的需求很高**

在這一年中，對感測器產品及其應用的需求在不同的產業領域中保持正向發展，特別是在物流自動化領域。SICK 集團廣闊的產業格局定位彌補了部分目標行業的經濟劣勢，並在危機年證明了其正確性。此外，公司的國際化定位能夠緩解各地區封鎖造成的影響，並通過成長地區的銷售活動將營業額保持在去年同期水平。

在德國國內市場，公司在工廠自動化領域實行投資限制，影響了銷售發展，營業額為 2.839 億歐元，比去年同期下降了 10.1％。歐洲、中東和非洲 (EMEA) 等銷售地區也受到新冠疫情的嚴重影響，營業額為 6.014 億歐元，未達預期。意大利、法國和捷克的營業額下降尤其明顯，下降了 6.7％。而北美、中美洲和南美洲（美國）的財政年度營業額則更加穩定。受益於北美物流自動化領域的高需求，其營業額為 3.873 億歐元，成長了 1.9％。亞太地區的營業額也實現了正成長，營業額增長了 4.3％，達到 4.276 億歐元。尤其在中國，本財政年度的銷售發展勢頭強勁。匯率影響對 2020 財政年度集團銷售發展產生了負面作用。假設平均匯率與上一年相比維持不變，則營業額僅下降 0.9％ 左右。

**用於數位化轉型的感測器解決方案**

SICK 實現了 1.406 億歐元的稅前利潤 (EBIT)，為未來的經濟發展以及對未來技術的投資和公司的創新實力奠定了堅實的基礎。公司始終堅持高度投資研發，在感測器的應用開發方面投入了 2.011 億歐元。研發部門的員工數已按計劃增加到 1,367 名，致力於將創新理念轉化為可銷售的產品。

借助 SICK AppSpace 和 SICK IntegrationSpace，SICK 於 2020 年擴展了其數位解決方案產品組合，並讓客戶實現從感測器資料到雲端的簡單垂直整合。不僅向市場推出了感測器設備的眾多發明和發展成果，而且推出了整體解決方案（例如用於物流的追蹤定位系統）。同時也專注於數位化應用，例如 SICK 客戶即使不具備編程能力也能夠使用人工智能。2018 年於集團內部成立的創業計畫將其強大的專業能力導入公司並贏得了客戶專案。隨著步入量子傳感器時代，SICK 於 2020 財政年度開發了一項相當前瞻的關鍵技術，SICK 與 TRUMPF 的子公司 Q.ANT 共同開發了首款工業量子感測器，將於本財政年度啟動試驗項目。

**就業人數成長取代縮短工時**

在 2020 財政年度，SICK 的全球員工總數小幅增加了 2.2％，達到了 10,433 名員工。特別是在營運生產區域和以客戶為導向的部門（例如研發、業務和售後服務）中聘用了新員工。集團培訓生人數增加了 5.2％，達到 384 名學徒和學生。培訓生人數也將在 2021 年保持穩定，預計填補約70 個 SICK 新培訓職位。

自 2020 年初以來，新冠疫情爆發，對組織產生了新的挑戰。SICK在 2020 年 2 月及時成立的新冠疫情特別小組以及將全球生產和物流做了密切連結的調整，盡可能保護員工的健康，並且確保交貨能力。並且針對庫存管理增加了倉儲成本，確保了公司的交貨能力。明確的防疫概念、口罩要求以及對無法避免出勤的部門（例如生產、物流和售後服務）進行流程測試，可保護 SICK 員工免遭疫情侵害。SICK 約 80％ 的員工實行遠距辦公。

“在最短時間內，為所有可以在家遠距辦公的員工提供了所需的 IT 基礎設備。很高興，我們也將敏捷性和創新能力運用於公司內部，迅速創建了一個安全的遠距工作環境。得益於新的數位化流程和通訊平台，我們可以與全球的客戶取得聯繫，並能夠確保我們的交貨能力”，SICK AG 執行董事會成員 Markus Vatter（負責審計、財務和 IT 部門）說。

**2021年周年紀念日的永續性企業管理**

在 2020 財政年度，SICK 在策略上確立了永續性發展主題，該策略符合聯合國相關的可持續發展目標，並將生態置於一切目標的中心。公司創始人名譽博士兼工程師 Erwin Sick非常重視對環境的承諾，他於 1956 年研發了第一台煙霧密度儀，以減少空氣污染。

將於 2021 年秋季 SICK 公司成立 75 周年之際，紀念名譽博士兼工程師 Erwin Sick 的創舉，並推進光電技術和自動化技術的發展，以實現數位化轉型。如果 9 月疫情允許，將與 SICK 員工以及經濟界、合作團體和政治界的同伴一起慶祝周年紀念日。

由於全球經濟中新冠疫情仍在繼續並產生干擾因素，對 2021 財政年度的進一步預測將變得更加困難。但是，預計在未來幾年內將會迎頭趕上，這已經在 2021 年第一季度令人欣喜的訂單份額中得到印證。此外，對 SICK 感測器解決方案至關重要的數位化轉型和發展速度也在進一步提高。穩定的年度財務報表以及公司的高收益率和創新實力使 SICK 從疫情中脫穎而出，並能夠把握住現有和未來市場的成長機會。

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **SICK 集團 (IFRS)** | **2019** | **2020** | **變化率（%）** |
| 訂單額（百萬歐元） | 1,774.1 | 1,726.4 | -2.7 |
| 營業額（百萬歐元） | 1,750.7 | 1700.2 | -2.9 |
| 息税前利潤（百萬歐元） | 132.9 | 140.6 | 5.8 |
| 集團利潤（百萬歐元） | 93.9 | 101.1 | 7.7 |
| F&E 耗费（百萬歐元） | 202.0 | 201.1 | -0.4 |
| 截至 12 月 31 日的員工人數 | 10,204 | 10,433 | 2.2 |

圖：SICK\_執行董事會主席 Robert Bauer (© SICK AG)

圖片說明：SICK AG 執行董事會主席 Robert Bauer 博士。

圖：SICK\_執行董事會成員 Markus Vatter(© SICK AG)

圖片說明：Markus Vatter，SICK AG 執行董事會成員，負責審計、財務和 IT 部門。

圖：SICK\_訊息圖\_2020 年資產負債比率 (© SICK AG)

圖片說明：2020 財政年度 SICK AG 的重要關鍵數據概覽。

SICK 是世界領先的工業用感測器應用程序解決方案製造商之一。1946 年名譽博士兼工程師Dr. Ewin Sick在瓦爾德基爾希市創辦了這家公司，總部位於布賴斯高地區，緊鄰弗萊堡，SICK 是工業用感測器領域的技術和市場領導者之一，目前在全球各地擁有 50 多家子公司和分支機構及代表處。在 2020 財政年度，SICK 在全球擁有 10,000 多名員工，集團年收入約 17 億歐元。如需了解更多 SICK 訊息，請訪問 www.sick.com